

大漢公報

孔子紀元二千四百九十九年

夏歷歲次戊子年九月初四日

重要新聞

上海限制市民購物

上海五日合衆社電：上海市政府昨日頒布限制市民購物制度，飭令市民奉行。限制購買物品包含羊毛棉布生油及其他日用品十餘種。同時並頒布在星期日內之食肉豬肉或雞等日。此命令收效如何。此時不能預料。其缺點為政府不願機關執行此例云。

印度計劃水利工程

新德里五日電：據官方報稱：印度水利計劃他日完成。全國將增加耕地二千七百萬畝。現在耕地面積僅四千八百萬畝。水電出產量亦將增加九百萬瓩。水電現在產額僅有五十萬瓩。據說。現時印度水利計劃受利用。僅得百分之六。其餘悉流出海外。無助於生產或其他用途云。

駐日之美官員樂觀

康巴拉五日電：澳洲國會議員大衛。曾參加世界第二次大戰。抵抗侵略。最近彼訪日。同抵澳洲。據對澳洲眾議院稱：駐日之美國政府要人太過樂觀。自己估計治理日本功勞太高。日人甘受聯軍管治。因日人素性信仰命運。同時恐怕共產主義。澳人許多表示寬恕日人之戰事行為。惟澳人應時常注意日本。使日本人有生存機會之北方。無須南移。并使日人有機會參加國際貿易。

美政府控告各鐵路

華盛頓五日合衆社電：美國檢察長格魯克氏。昨日再向國際貿易委員會呈訴。控告各鐵路公司。戰時為政府運送貨物。收運費過高。此為檢察長控告鐵路公司之第七次。聞爭執款項達二拾萬萬元。

英抗議俄跳傘演習

柏林五日合衆社電：英國是日抗議蘇俄空軍在柏林空中走廊。舉行跳傘演習。英國指蘇俄此舉。乃破壞四強之航空安全協定。謂該航空安全協定之條文內。訂明禁止在空中走廊內跳傘。但如屬緊急意外事件則屬例外。目下西方列強。已重新表示不相信蘇俄會早日將其對柏林之封鎖解除。停在英俄管轄區交界處之煤炭五百卡車。已被拖回至西方區。且有等煤炭。已用飛機載往柏林。查該五百卡車煤炭。停在英俄交界處已有數星期。當時三強向在與俄直接談判判柏林問題。西方列強原定一俟蘇俄開放柏林封鎖。即開運此五百卡車煤炭往柏林。今西方將該卡車拖回。顯係表示不望蘇俄早日將柏林封鎖開放。美駐德軍事司令克雷斯將軍。是日謂美英兩空軍。如遇必要之時。可能繼續空運接濟柏林兩年。直至歐洲經濟復興云。

菲律賓憂慮未來戰

岷尼拉六日電：日本投降後。菲律賓與美國曾簽立軍事協定。成為軍事同盟。但在過去兩年。美國軍事措施有重要變易。美軍在菲律賓除保留格勒克飛行場及奧羅加坡軍港以外。其他軍事基地。完全廢棄。菲律賓觀察家。認此對菲律賓殊為不穩。若戰事來臨。敵人首先即摧毀格勒克飛行場。阻止美國之援助。假使美國完全取消奧羅加坡軍港之設置。敵人或不騷擾菲律賓。但該軍港。確實存在。其自衛實力不足。菲律賓亦無力為之保護。結果將如何。有識者當能了解。非人認菲律賓軍事有調整之必要云。

蘇俄限制外人旅行

美京華盛頓五日合衆社電：蘇俄現又發出限制外國外交使節在蘇俄旅行之命令。使外國駐俄外交人員之範圍。僅限於莫斯科。蘇俄該項新法令。係於上星期四發出。美記者之消息。因受蘇俄當局檢查。延遲至今始發表云。

柏林不能如期選舉

柏林五日合衆社電：柏林市長夫列登斯堡博士。是日謂柏林市之選舉。將不能如期於十一月十四日舉行。事因蘇俄禁止在其管轄區內分發及招貼關於選舉之規則云。

美外委會請援中國

華盛頓六日電：合衆社消息。美國對外委員會。是日稱中國為蘇俄與西方民主國競爭中之一個決定勝負大地盤。美國應在財政上給予中國援助。美國為今日世界上唯一國家富有政治力量。足以伸張保證中國得到土地與政治之完整。美國同時還須直接以軍事援助中國。供給中國以米糧及其他簡單軍械。該委員會又稱。中國之所謂自由國家。因中國不是完全屬於何國。或為何國一個直接殖民地。故在世界政治上。其選擇權近何方。足以轉移形勢。中國今日實在處於中立。兩方均可接近者。

國軍奉命放棄長春

北平六日合衆社電：近政府方面報告稱。中央政府軍隊已放棄滿洲。首都長春。向著瀋陽逃走。聞放棄長春命令。乃由蔣介石此次飛抵滿洲。瀋陽時親自發出。據北平人士估計。由長春逃出之國軍。總數最低限度有十萬人。該報告又謂。長春被圍以前。長春被共軍包圍。缺乏糧食。每日有居民二百名餓斃。長春距西伯利亞邊界之南僅四百英里云。

伊蘭地震死傷甚重

里六日電：合衆社訊。昨夜拾二時左右。伊蘭境內之馬贊德蘭。發生強烈地震。死人二百餘名。傷者甚多。財產損失。不計其數。

蔣介石限制登消息

北平六日電：合衆社訊。總統蔣介石。對於北平報紙。昨星期日將彼視北平之情形及經過途徑。作極詳細之記載。感覺可厭。昨日特下令。此後報紙僅可登載官方發表之關於彼個人行動之登切消息而已。

公佈金圓券發行額

金圓券準備金數額亦經發表。中華新聞社南京電。金圓券發行準備金。自八月廿三日起至九月三十日止。政府共發行金券九萬五千六百七十五萬二千四百九十九元四角。在以上總發行總額中。金圓券六萬萬元係用以兌換金銀外幣。八千萬元係用以收回舊法幣與東北流通券。換取中國出口商之外匯收入。並支付儲蓄。所餘金圓券二萬二千萬元。已作為政府之用度。該委員會所保管之金圓券準備金與擔保品之數額如下。

●硬貨準備金
黃金二萬三千八百九十九萬九千九百九十九兩。等於美金八千三百六十三萬二千七百七十七元三角三分。白銀壹千七百二十二萬二千六百三十七兩。等於美金一千二百六十三萬二千五百五十八兩四角六分。二萬零五百五十八兩四角六分。等於美金一千二百六十三萬二千五百五十八兩四角六分。以上硬貨準備金數額。依照美金一元兌換金圓券四元之法計算。共為金圓券三萬八千二百七十五萬二千五百五十八兩四角六分。

●擔保品
中國紡織公司股票。共值金圓券四萬二千萬元。

中國招商局股票。共值金圓券一萬五千四百萬元。

東六日電：合衆社訊。摧毀沖繩島之颶風。預計今夜可吹至東京之東南方。此狂風現在每小時吹行八拾里。及其吹至時。沿海波濤。必然大作。航海危險。日本氣象台。是日已發出警告云。

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

號掛報電報本

CABLE ADDRESS: TAIHONPO

牟宗三

這種基礎與典型是什麼樣的政治形態之下才能確立呢？曰惟有在國家民主政治之下才能確立。照中國說。在以往的歷史。這種基礎與典型是決不能確立的。就是說在君主專制的政治形態之下是不能確立的。我們說它沒有制度基礎與法律典型。並不是說它沒有政治形態。我們可以說：這種政治形態就是不能確立基礎與典型的形態。所以在君主專制的政治形態下決無法治出現。法治惟在民主政治形態下始能施行。推之。現代所謂獨裁政治。皆是人治而非法治。所以皆非民主政治。民主主權在民。猶之乎君治在君一樣。故真正的民主政治。因為是法治故。

因此我們可說：「人治與專制或獨裁相適應；法治與民主相適應」。民治形態下的法治，其制度的基礎與法律的典型表現在什麼地方呢？曰政黨政治。國家先得承認國事由國人管，此其一；並須承認其有自由發表意見的權利。此其二；並承認其有宣傳其意見實現其意見的運動權利。此其三；最後，並得承認有施行其意見的選舉權與被選舉權。表現這四點權利的中樞或樞紐在乎政黨。政黨一方帶來了人民的權利，一方鼓動了民衆的運動。人民能夠自動的運動。（當然有運動的有不運動的，此不必問）並能有那四種權利，則便是法治下的制度的基礎與法律典型。也就是真正的民治，真正的法治。現在有一部分人提倡無黨政治，並以爲由黨的統治可以達到無黨政治，實在是荒謬之極。須知無政黨的運動，便無民衆的運動。民衆始終是無聲無臭任人宰割的，而政治也始終是自上而下一紙風行的，這樣一來，必復返於個人治的狀態，以往的君主專制，現在的獨裁，無論是黨的，或個人的，皆是無黨政治的反民主主義，所以政黨的運動是必要的。

而且政黨的運動又必須是多元的，因為社會生產的分工，各階級皆有其特殊之利益。是以其實際意見也並不能盡同。所以多元的競爭與比賽也是免不了的。今日尚行之獨裁，是以黨治國。黨在國上，不允許他人的存在。是直不知有國，更不知有民矣。這種政治是變相的君主專制，是變相的朕即天下。是黨治，不是政黨政治。黨治不知有國，政黨政治必須先有國；黨治不知有民，政黨政治根本是發自於民。

（未完）

貨物多趨黑市——價格倍漲

北平六日合衆社電。北平生活。曩日已見艱難。現在更為困苦。所有壹切家常用品。自從八月十九日政府下令冰結後。價格已高漲壹倍。商人不肯依照政府定價售貨。貿易現多走向黑市裏去。警察雖有拘捕非法買賣貨物及外幣者。但被拘者均屬小商人。其大規模之囤積居奇者均逍遙法外。洋貨起價。主因由於進口稅提高及種種限制。在此期間。工資絕對不許變動。所以勞動階級吃虧最大。共產黨常被怨恨製成。出以上種種困難。據說共黨每每出高價收買獎幣黃金及白銀。其出價常超過政府價百分之二拾。此點顯露共黨不特作軍事政治戰。而且展開經濟戰。北平不安狀態。完全是因經濟戰。共產勝利可能性頗高。

●路透社訊。日本皇裕仁與自

記者會。參加者逾二百人。有外國記者廿餘人。亦爭相參加盛會。情形熱鬧。日皇與后歡迎外國記者。僅握手為禮。未相談話。因當時人多擁擠。傳譯員被混在人叢中。找尋不獲云。

星架坡六日電。路透社訊。駐馬來

亞之英國大臣愛德華聖。昨七月時
。因乘飛機失事斃命。英政府現轉
委加晏尼爵士補其遺缺。加晏尼爵
士由英崙乘飛機赴任。昨日已安抵
吉隆坡。

昨在柏林出現

仙堡報告：（彼以前曾駕管美「卑二拾九」號超型堡壘機）。謂彼昨在柏林空中走廊西部，看見蘇俄巨型轟炸機一隊，該隊俄機，均是配備四具發動機之巨型機，看來有如美國之「卑二十九號」超型堡壘機。彼謂其他之美飛機，亦看見該隊俄機，此為蘇俄倣美「卑二拾九號」超型機，首次報告在德出現。

上海六日合衆社電・美國人主辦

商業航空飛機兩架。昨日由瀋陽載運搭客入關內。中途竟被蘇俄戰鬥機盤旋滋擾。據美飛行員言。滋擾地點是在旅順附近。旅順及大連現仍由俄軍佔領。

華盛頓六日合衆社電。總統總杜。

門，已召美國務卿馬紹爾。從巴黎聯盟國大會回美，報告國際局勢。杜魯門總統已派出之私家專機「獨立號」。從法國載馬卿回國。計程馬卿可於星期六上午拾時，可回國抵華盛頓。美國務卿情報處長麥基莫，謂馬卿與杜總統會談完畢後，彼將仍回巴黎繼續參加聯盟國大會。杜總統現已將其競選演講之行程，減短一日，以便趕與馬卿會晤。共和黨總統候選人杜威，昨亦與其外交顧問多利士會談。三小時半之久，按多利士，亦將參加聯盟國大會及商討柏林封鎖危機。彼昨日始從巴黎飛回。據多利士向杜威報告，謂美俄現時之關係，為自戰爭結束以來之最惡劣者云。

周
愛
權

達權支社長紅照錄

半鐘。召集全體大會。統請各

依時蒞會。其決進行。是所至盼
此佈 雲增達權支社預啟

中華民國三十三年十月四日

不孝罪孽深重不自殞滅禍延

華民國三十七年正月廿一日壽終
於溫高舉公醫院正寢稽聞享壽八
十有一歲不孝逆禮成服經于九月
廿九日在暗市黨殯儀館扶柩出殯
歸土荷蒙宗親戚友世誼惠賜生花
賻儀誄詞及親臨執紼素車致送高
誼隆情沒存均感謹此哀謝

考諱華國字遠祥

先考諱華國字遠祥梁公痛於中華民國卅七年九月廿八日下午五時十五分鐘病終雲埠中央醫院享壽六十一歲鴻基遠在祖國聞耗痛慟逾恒饘匍匐禮成服叨蒙雲埠梁忠孝堂及南平別墅諸執事先生暨雲律兄代理主持喪事經於十月二日出喪荷蒙各位兄弟親朋世交或助以贍儀或贈以生花或親臨執紼隆情高誼殫存均感謹此哀謝

未亡人龔氏欽祚
棘人鴻基泣謝

蔡佳惠

敏津	修治	修彬	明芳	修贊	厚惠列下	恕不稱呼
敢瀝	梁耀	黃銘	鴻恩	永聃	雲財卅元	雲燕拾元
元才	道傑	興盛園	惠鵬	修振	雲財卅元	雲燕拾元
惠灼	蔡莊	唐奕朗	大生廠	何彬	元才	道傑
南平別墅	以上每五元	春堯四元			惠灼	蔡莊
唐昌阜	立鈞	徐瑞麟	萃英駐所		南平別墅	以上每五元
徐發起	以上每三元	緝光	雨蒼		唐昌阜	立鈞
修楨	定邦	劉求夫人	昌欽	雷嵩	徐發起	以上每三元
					修楨	定邦

請與上良




本社主理

預約船期

代理回國及加美飛機

威路臣總	戈登將軍	金李夫嵩	美格將軍	
統十月六日	十月十五	十月廿七	十二月五日	
又十一月十九	又拾二月三日	又拾二月拾五	又十二月廿四	

● 汎美航空公司

● 非立賓航空公司

● 西北航空公司

● 中國航空公司

處事辦埠雲社行旅氏

THOS. COOK & SON LTD

831 West Pender Street,

Vancouver, B.C. 電話 TA. 12

處事辦港香

QUEEN'S BLDG. HONG KOI

入籍
移民事件
各種

代理 燕梳 文件翻譯 法衛傳話
同裕安公司
 唱片又新到
 目錄亦印備
 電話 P/ QUON H
 Hong Y
 141 East

賈錢相宜如意者請來面

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

黃堃俠事務所

代辦入籍
代理燕梳
文件翻譯
移民事件
各種委託
法衙傳話

同裕安公司

唱片又新到
目錄亦印備

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白
紙出賣價錢相宜如意者請來面商

電話 PA. 1628
QUON H. WONG
Hong Yee On Co.
141 East Pender

理經國中

片打街東式五六號

PA. 5816
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

墨永筆

相架51黃金色每枝十八元·白色十五元
「和打文」相架「爹偉濕」各種筆每枝由三元半起每副由五元起

各種原子筆每枝由壹元壹毛半起

廣珍金器鐘鏢鋪發售

及多種著名公司新款男女手鐲

路華」「華盛頓」「市丹達」

Res. PA. 5297
Vancouver, B. C.

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

當然，絮叨並非僅僅愛說話。過於恬靜也並不能使婚姻圓滿。許多幹練的「曉舌婦」能於無官之間造成惡果。有的只是用眼一瞥便可達到目的。

要的是，

因紙料價昂告白價高丸散不盡
索目錄一看便知不付 C O D
每件一毫買者自理

風聲實住址
YUEN YUI KEE

489 Hastings St. E., Vancouver, B.C.

吳國華、簡建平、簡苗、伍澤池、
朱金亭、伍洪官、李燮韶、梁成發、
梁麗婷、馬燕民、謝悅、鄧濃、
陳宜談、廖卓勝、鄭正叢、
余滌禮、甄新合、雷寶琳、關國
關新森、司徒俊武、每人本塲
卅卅吉年年捐壹元。

司公貨
場商

青
白

頭瓜菜俱
貨新平價
顧極歡迎

FOO HUNG C
129 Pender St
Vancou

試用此特殊優良成熟
混合烟絲以自捲烟仔
。易於自捲。吸之令
人可喜。



OGDEN'S
FINE CUT
VIRGINIA
OGDEN LIVERPOOL

永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C. CANADA.

本公司有
大帮合時
臘味上市

原臘鴨 白油腸
鴨下庄 鴨肝腸
鴨脚包 金銀潤
鴨臘干 涼風肉
鴨臘腎 五花肉
臘猪嘴

歡迎大小光顧

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street Tel 1377
Vancouver, B. C.

吳國華
各種保險代理

茲有旅館一間。西餐館一間。
中西餐館一間出賣。欲營斯業
者請來面商。

金源利興記莊
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到罐頭海味咸魚

荔枝	海參	魚翅	黃花同魚
什錦	花膠	蝦米	白牙同魚
苦菜	魚肚	三牙或魚	
鮑魚	墨魚	吊大或魚	
春菜	冬菇	黃花片魚	
炸菜	香干	海味罐頭	
抽油	付竹	各種罐頭	
鮮醬	雲耳	浸油咸魚	

發行零沽價錢相宜

祖國新聞
●軍隊出動
進剿古兜山股匪
奸匪又揚言攻廣海
台山都解訊：第一清剿區司令何形
。為肅清古兜山匪。連日來除派
大軍分路前往剿外。茲為配合海
陸進剿起見。於昨日派艦一艘。滿
載軍隊。向古兜山交貝石地方登
陸。集中火力。向匪徒進攻。匪不
支潰退。

昆明金老虎
朱文高被捕訊
中央社昆明訊：滇主席盧漢。以市
間盛傳市金老虎銀樓業公會理事
長朱文高。於此次改幣令頒佈前。搜
黃金。後又乘車下鄉收買銀兩。
幣。曾分飭所屬連即查明具報。昨
六日上午九時。盧主席同時傳見昆
明行經理盧德寅。及朱文高兩人。
問話畢。兩人退出後。盧氏即手諭
市警局將朱文高逮捕。並會同保甲
在朱寓搜出黃金百餘兩。及價值千
餘金圓之銀兩。同時檢獲朱文高所
金店賬冊。發現銀兩收據。朱
文高今仍押警局偵訊。

水龍煖龍煤油爐
啟者本人專接裝水龍煖龍及各種
火爐煤油爐等件。價錢克己。快捷安
當。大小工程。無不收費。文華及賜顧
格外歡迎。
HUGO C. ORRE
2117 Venables St.
HA. 5713

達權社支部通告
啟者本埠因郵局更換信箱。輪門派
信如有公私函件。往來本支部。請照下
列西文地址。付來。得無誤也。
DART COON CLUB
251 Harvey Ave.
P.O. Box 670 Kelowna, B.C.

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

醫壽聖藥
PILLOCARINE 藥膏
每樽 六毫五
兩樽 壹元二毫五
歡迎郵寄交易

沙市加寸民治黨
鳴謝捐助五卅紀念經費
周成仙拾二圓 陳庚五圓 蔡傑立
趙松 恆林 麥樹壯 華昌隆
華德樓 余富 本恩 各二圓
麥參 邦美 馬珠 君創 謝華
世仕 鄧有 本雁 榮振 謝章
黃媛 梁三 朱基平 江龍 謝亮
慎俊 梁三 立棟 森章 各壹圓
本一 文興 翁政 吳南 黃森
李盛 各五毫 胡珍六毫

華新書局
頂簿飛郵信箋每冊一——五毛
頂簿飛郵信封每打——式毛五仙
靈驗治皮膚病藥膏每盒七毛五仙
靈驗治皮膚病藥膏每盒——壹元
不包寄費。圖畫目錄。印刷。備索即寄。
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

瓦缸
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

洪人捐興黨基金誌
(六)
中國洪門民治黨駐加總支部。據全
美洲洪門第二次代表選舉大會。議
決募集興黨基金案。自周主委憲煜
。通過全加策勵進行。所到各埠。
熱烈贊助。茲將先後將款繳交者芳
名錄之於後。
●關順璋 民治黨分部二十五圓。
黃傳爵 王達 王祥傳 每拾圓。
周百親 黃傳港 雷連人 黃德發
。李仁義 雷宜韶 黃勝 李輝。
鍾慶 黃榮光 黃宗齡 黃傳永。
彭慶南 李英 何貽法 鄭帝義。
何鏡 李學蓮 雷宜衍 雷家信。
雷家富 王振院 鄭亦周 李瓊。
朱恩 李初銘 劉茂 張炳彰 雷
宜賢 王聘三 鄭忠儒 李炎 林
南 鍾禮記 以上卅四名每捐五圓
。合共捐銀二百二十五圓。
●銅山埠 梁想五圓
●錦峰埠 民治黨分部廿圓。達權
社。馬炳亮 梁德 以上三名每捐
十圓。岑宗 李達興 周龍彰 梁
買 李鈺文 謝榮 馮存 馬祥。
周相 許年 謝英 梁啟高 張椿
澤 謝振 胡特達 關崇昌 李達
聖 林國榮 阮榮 趙仕景 胡維
德 李錦榮 梁海 袁勝 沈桂劍
。周開琳 盧洪洪 伍發 廖想。
郭松 許烈 梁光 何合 江聘。
廿四名每捐五圓。合共捐銀二百二
十圓。
●片市佐治埠 民治黨分部壹百元
。蔣欽統廿元 周伯豪 吳克香。
張昌 李晃來 周在利 余陸 林
有 以上各名每捐拾元。陳勝 馬
立民 周在祝 林立球 馬宗保。
周在義 周道輝 麥乾 黃清 馮
琛 伍鴻彬 吳大 以上十二名每
捐五元。合共捐銀二百五十元。
●都朗度達權社經手 達權社五十
元。阮芳 梁基滋 馬本隆 李廣
來 吳安 李麗清 陳龍 余碩和
。吳旺 李南 呂就 林德彰 張
双梓 胡德明 李勝 李傳榮 林
結 廖崇偉 林盛 鄭錦 翁練芳
。李初烈 李沛雲 伍等 以上二
十四名每捐五元。合共捐銀壹百
四十元。
●卡加利埠 蔣安杰五元
●城多利埠第二期繳來 朱亮 蔣
琦 陳成 阮連 李銳 甄錦 周
在選 劉榮 鄭華彰 曹智智 董
競象 湯添福 陳文會 李雁朋。
陳瑞祥 崔社旋 鄭仍 林德鉅。
陳祥 林炯 馬翠惠 馬均成 林
國志 馬存創 廿四名每捐五元共
壹百二十元。第一期繳來壹千七百
三十元。共捐來壹千八百五拾元

廣生有限公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

祖國名產
搜集大成
貨真價實
久已馳名
僑胞光顧
額外歡迎
新到大幫萬年青

公益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營中西食品
精製
白油腸 五花肉
鴨潤腸 臘猪咀
鴨下庄 鴨脚包
鴨片肉 鴨脚包
鴨臘腎 鴨脚包
新辦到一百磅臘腸
光顧大小 無任歡迎

溫高華域多利船期表
標準時間
來往溫哥華域多利航線

由溫高華開	到域多利
每日上午十點半	全日下午三點半
每日下午二點半	翌日上午七點
由域多利開	到溫哥華
每日上午十點半	全日下午三點半
每日下午二點半	翌日上午七點

由溫高華開
溫哥華往域多利船
域多利往溫哥華船
溫城夜船。兩處均於十時准許下船。
(九月二十七日起施行)

來往溫哥華與乃磨航線
由溫高華開
到乃磨時間
上午十點半
下午六時十五分
下午八時十五分
由乃磨開
到溫高華
上午十點半
下午二時十五分
下午四時十五分
下午六時十五分
下午八時十五分

溫高華域多利船期表
標準時間
來往溫哥華域多利航線

由溫高華開	到域多利
每日上午十點半	全日下午三點半
每日下午二點半	翌日上午七點
由域多利開	到溫哥華
每日上午十點半	全日下午三點半
每日下午二點半	翌日上午七點

由溫高華開
溫哥華往域多利船
域多利往溫哥華船
溫城夜船。兩處均於十時准許下船。
(九月二十七日起施行)

來往溫哥華與乃磨航線
由溫高華開
到乃磨時間
上午十點半
下午六時十五分
下午八時十五分
由乃磨開
到溫高華
上午十點半
下午二時十五分
下午四時十五分
下午六時十五分
下午八時十五分

廣生有限公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

祖國名產
搜集大成
貨真價實
久已馳名
僑胞光顧
額外歡迎
新到大幫萬年青

公益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營中西食品
精製
白油腸 五花肉
鴨潤腸 臘猪咀
鴨下庄 鴨脚包
鴨片肉 鴨脚包
鴨臘腎 鴨脚包
新辦到一百磅臘腸
光顧大小 無任歡迎

溫高華域多利船期表
標準時間
來往溫哥華域多利航線

由溫高華開	到域多利
每日上午十點半	全日下午三點半
每日下午二點半	翌日上午七點
由域多利開	到溫哥華
每日上午十點半	全日下午三點半
每日下午二點半	翌日上午七點

由溫高華開
溫哥華往域多利船
域多利往溫哥華船
溫城夜船。兩處均於十時准許下船。
(九月二十七日起施行)

來往溫哥華與乃磨航線
由溫高華開
到乃磨時間
上午十點半
下午六時十五分
下午八時十五分
由乃磨開
到溫高華
上午十點半
下午二時十五分
下午四時十五分
下午六時十五分
下午八時十五分

溫高華域多利船期表
標準時間
來往溫哥華域多利航線

由溫高華開	到域多利
每日上午十點半	全日下午三點半
每日下午二點半	翌日上午七點
由域多利開	到溫哥華
每日上午十點半	全日下午三點半
每日下午二點半	翌日上午七點

由溫高華開
溫哥華往域多利船
域多利往溫哥華船
溫城夜船。兩處均於十時准許下船。
(九月二十七日起施行)

來往溫哥華與乃磨航線
由溫高華開
到乃磨時間
上午十點半
下午六時十五分
下午八時十五分
由乃磨開
到溫高華
上午十點半
下午二時十五分
下午四時十五分
下午六時十五分
下午八時十五分